

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций

Кафедра русского языкознания и коммуникативных технологий



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основы теории межкультурной коммуникации

По направлению подготовки – 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки – Отечественная филология. Межкультурная  
коммуникация (русский, английский языки)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – ОФО – 2 курс (3 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профилю подготовки: Отечественная филология. Межкультурная коммуникация (русский, английский языки) очной формы обучения.

Составлена в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020 и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта» от 18.10.2013 г. №544н.

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

доцент кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат филологических наук, доцент **Зайцева Анна Владимировна.**

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий

Протокол от «15» марта 2024 г. № 6.

Заведующий кафедрой русского языкознания и коммуникативных технологий \_\_\_\_\_ И.А. Соболева

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «16» марта 2024 г. № 5.

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций \_\_\_\_\_ О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНА:**

Директор Департамента образования

\_\_\_\_\_ В.В. Савенков

## Структура и содержание дисциплины

### 1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – формирование у студентов целостного представления о сущности и специфике межкультурной коммуникации; развитие культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения.

Задачи:

- познакомить студентов с нормами, правилами и стилями межкультурной коммуникации, наряду с ментальными особенностями и национальными обычаями представителей различных цивилизаций;
- заложить основы межкультурной коммуникативной компетентности будущих специалистов;
- подготовить их к профессиональной деятельности в условиях межкультурной интеграции;
- дать представление о процессе межкультурной коммуникации, разнообразия культурного восприятия мира;
- выяснить особенности различных видов коммуникации при взаимодействии представлений различных культур;
- сформировать навыки и умения эффективного межкультурного взаимодействия и проявления расовой, национальной, этнической религиозной толерантности;
- закрепить сформированные навыки и умения, способность к восприятию информации, использованию основных методов, способов и средств получения, хранения, переработки информации.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Учебная дисциплина «Основы теории межкультурной коммуникации» относится к базовой части учебного плана, индекс дисциплины Б1.О.23.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

- **знания** основных положений изученных филологических дисциплин;
- **умения** освоить научный аппарат современной коммуникативистики, методов исследования коммуникации;
- **навыки** эффективного практического применения теоретических знаний.

**Содержание** курса «Основы теории межкультурной коммуникации» является подготавливающим материалом и теоретическую базу для освоения других дисциплин, связанных с изучением коммуникативных процессов. Он способен формировать базу компетенций, необходимых для выполнения работ в рамках учебной и научно-исследовательской практик, написания квалификационных работ.

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4-В-1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия как в общей, так и в профессиональной сферах общения. ОПК-4-В-2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка. ОПК-4-В-3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. ОПК-4-В-4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации как в общей, так и в профессиональной сферах общения.	Знает основные положения теории межкультурной коммуникации, особенности функционирования изучаемого и иностранного языка в устной и письменной формах; особенности межъязыкового и межкультурного взаимодействия в общей и профессиональной сферах общения. Умеет передавать информацию в устной и письменной форме в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия; преодолевать влияние стереотипов при осуществлении межкультурного диалога. Владеет навыками межъязыкового и межкультурного взаимодействия; навыками преодоления стереотипов при осуществлении межкультурного диалога; навыками ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах.

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)
	Очная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	180 (5 з.е.)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) в том числе:	60
Лекции	24
Семинарские занятия	–
Практические занятия (в том числе интерактив)	36

Лабораторные работы	–
Контрольные работы (модули)	27
КСР	–
Курсовая работа/курсовой проект	–
Другие формы организации учебного процесса ( <i>групповые дискуссии, ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.</i> )	–
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>93</b>
<b>Форма аттестации</b>	<b>Экзамен</b>

## 4.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Коммуникация как научная проблема.

Понятие коммуникации, теория деятельности как методологическая основа теории коммуникации. Коммуникативное поведение. Элементы коммуникации. Основные характеристики коммуникации.

Тема 2. Культура: основные характеристики и функции.

Понятие культуры. Основное назначение и функции культуры. Функциональная общность культур, культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур, культурный шок. Адаптивные механизмы культуры. Связь культуры и коммуникации. Элементы культуры.

Тема 3. Сущность и формы межкультурной коммуникации.

Понятие межкультурной коммуникации. Объект, предмет и методы исследования, междисциплинарные связи. Формы межкультурной коммуникации. Элементы межкультурной коммуникации. Влияние социальной организации на культурное восприятие.

Тема 4. Культурное многообразие восприятия реальности.

Природа человеческого восприятия и его механизмы (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность восприятия. Ценности и ценностные ориентации. Влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию.

Тема 5. Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация.

Основные единицы вербальной коммуникации: тексты, коммуникативные акты. Вербальные процессы: вербальный язык и мышление. Вербальный язык как функция межкультурной коммуникации.

Тема 6. Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации.

Основные проблемы межкультурной коммуникации. Возможности улучшения межкультурной коммуникации. Развитие коммуникативной компетентности и гибкости.

## 4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов
		Очная форма

1.	Коммуникация как научная проблема. Понятие коммуникации, теория деятельности как методологическая основа теории коммуникации. Коммуникативное поведение. Элементы коммуникации. Основные характеристики коммуникации.	4
2.	Культура: основные характеристики и функции. Понятие культуры. Основное назначение и функции культуры. Функциональная общность культур, культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур, культурный шок. Адаптивные механизмы культуры. Связь культуры и коммуникации. Элементы культуры.	4
3.	Сущность и формы межкультурной коммуникации. Понятие межкультурной коммуникации. Объект, предмет и методы исследования, междисциплинарные связи. Формы межкультурной коммуникации. Элементы межкультурной коммуникации. Влияние социальной организации на культурное восприятие.	4
4.	Культурное многообразие восприятия реальности. Природа человеческого восприятия и его механизмы (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность восприятия. Ценности и ценностные ориентации. Влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию.	4
5.	Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация. Основные единицы вербальной коммуникации: тексты, коммуникативные акты. Вербальные процессы: вербальный язык и мышление. Вербальный язык как функция межкультурной коммуникации.	4
6.	Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации. Основные проблемы межкультурной коммуникации. Возможности улучшения межкультурной коммуникации. Развитие коммуникативной компетентности и гибкости.	4
<b>Итого:</b>		<b>24</b>

#### 4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов
		Очная форма
1.	Теория коммуникации и коммуникативистика.	4
2.	Современные теоретические концепции коммуникаций.	4
3.	Основные подходы к изучению коммуникации.	4
4.	Введение в теорию семиотики.	4
5.	Невербальная коммуникация.	4
6.	Вербальная коммуникация.	4
7.	Межличностная коммуникация.	4
8.	Фигура коммуникатора.	4
9.	Процессно-информационный подход к коммуникации.	4
<b>Итого:</b>		<b>36</b>

#### 4.5. Лабораторные работы не предусмотрены

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов
			Очная форма
1.	Основы теории межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина.	Конспектирование учебной и научной литературы, её анализ.	18
2.	Истоки и основные этапы развития теории межкультурной коммуникации.	Конспектирование учебной и научной литературы, её анализ.	18
3.	Уровни межкультурной коммуникации: межличностная, групповая, массовая.	Выполнение индивидуальных заданий.	18
4.	Виды профессионально-ориентированной межкультурной коммуникации.	Выполнение индивидуальных заданий.	18
5.	Функции и средства межкультурной коммуникаций.	Подготовка рефератов; мультимедийных презентаций; выполнение индивидуальных заданий.	21
Итого:			93

#### 4.7. Курсовые работы не предусмотрены

#### 5. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим занятиям, мультимедийные презентации (по некоторым темам).

#### 6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- тестирование;
- письменные домашние задания;
- контрольные работы;
- подготовка презентаций, выступления с сообщениями.

Критерии оценки учитывают результаты выполнения практических заданий, выполнения контрольной работы, итоги выполнения заданий

самостоятельной работы. Это позволяет создать объективную картину освоения студентами дисциплины и учитывается на экзамене.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме экзамена.

Система накопления баллов по видам работ отражается в таблице.

#### Система оценивания учебных достижений студентов

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
Выполнение практической работы	50
Самостоятельная работа	10
Контрольная работа (тест)	10
Экзамен	30
<b>Итого за семестр:</b>	<b>100</b>

#### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	<b>90–100</b>	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.	Зачтено
Хорошо	<b>83–89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.	
Хорошо	<b>75–82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.	
Удовлетворительно	<b>63–74</b>	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном	



		сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки.	
Удовлетворительно	<b>50–62</b>	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.	
Неудовлетворительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.	Не зачтено
Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.	

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

### **а) основная литература:**

1. Голуб О.Ю. Теория коммуникации: учебное пособие / О.Ю. Голуб, С.В. Тихонова. – М. : Дашков и К., 2016. – 388 с.
2. Гуськова С.В. Основы теории коммуникации / С.В. Гуськова. – М. : Флинта, 2013. – 78 с.
3. Коноваленко М.Ю. Теория коммуникации: учебное пособие / М.Ю. Коноваленко. – М. : Юрайт, 2016. – 415 с.
4. Чамкин А.С. Основы коммуникологии (теория коммуникации): учебное пособие / А.С. Чамкин. – М. : Инфра-М, 2018. – 384 с.

### **б) дополнительная литература:**

1. Кашкин В.Б. Введение в теорию коммуникации: учебное пособие / В.Б. Кашкин. – Воронеж : Изд-во ВГТУ, 2000. – 175 с.

2. Ключев Е.В. Речевая коммуникация. Успешность речевого взаимодействия: учебное пособие для университетов и институтов / Е.В. Ключев. – М. : РИПОЛ КЛАССИК, 2002. – 320 с.
3. Конечкая В.П. Социология коммуникации: учебник / В.П. Конечкая. – М. : Междунар. ун-т бизнеса и управления, 1997. – 304 с.
4. Основы теории коммуникации: учебник / Под ред. проф. М.А. Василюка. – М. : Гардарики, 2005. – 615 с.
5. Шарков Ф.И. Основы теории коммуникации: учебник / Ф.И. Шарков. – М. : Социальные отношения, Перспектива, 2002. – 246 с.
6. Яковлев И.П. Ключи к общению: Основы теории коммуникации / И.П. Яковлев. – СПб., 2006. – 238 с.

в) информационные ресурсы:

1. Информационно-справочный портал «Русский язык»: [www. gramota. ru](http://www.gramota.ru)
2. Сайт Издательского дома «1 сентября»: [www. 1september. ru](http://www. 1september. ru)
3. Образовательный портал «Учеба»: [www. ucheba. com](http://www. ucheba. com)
4. Русский филологический портал: [www. philology. ru](http://www. philology. ru)
5. Интерактивные словари русского языка: [www. slovari. ru](http://www. slovari. ru)

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Лекционные занятия: электронные презентации по некоторым темам, аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Практические занятия: презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук).



## 9. Лист дополнений и изменений

[illegible]